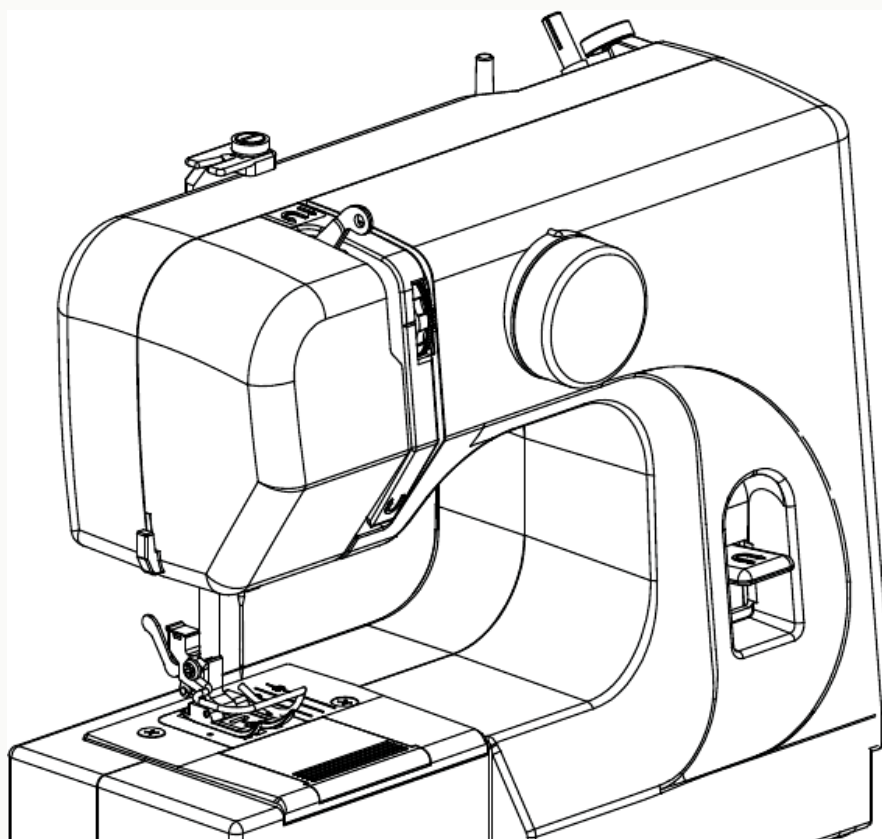


הוראות שימוש

מכונת תפירה ותיקונים קומפקטית

SINGER M1005



לפני שמתחילים

יש לקרוא את הוראות הבטיחות במלואן. המכונה אינה צעצוע, ויש להשגיח מקרוב כאשר ילדים משתמשים בה או נמצאים בקרבתה.

התרגום, העריכה והעיבוד של מדריך זה נעשו עבור רפאלי בע"מ.

תוכן עניינים

3	הוראות בטיחות
4	הכרת חלקי המכונה והאביזרים
5	חיבור לחשמל ובקורות בסיסיות
6	מילוי הסליל התחתון
7	הכנסת הסליל התחתון
8	השחלת החוט העליון
9	העלאת החוט התחתון
10	החלפת מחט והתאמת חוט
11	כיוון מתח החוט
12	בחירת תפרים
13	תפירה ישרה ופינות
14	תפרי זיגזג ומכפלת נסתרת
15	ניקוי ותחזוקה
16-17	פתרון תקלות

על המדריך

המדריך מבוסס על חוברת ההוראות המצורפת לדגמי SINGER M1000/M1005, ונערך בעברית לשימוש נוח. במקרה של סתירה, יש לפעול לפי הוראות היצרן המקוריות.

הוראות בטיחות חשובות

סכנת התחשמלות

אין להשאיר את המכונה ללא השגחה כשהיא מחוברת לחשמל. יש לנתק אותה מיד לאחר השימוש ולפני ניקוי, השחלה, החלפת מחט או כל כיוון באזור המחט.

המכונה אינה צעצוע. ילדים רשאים להשתמש בה רק תחת השגחה והדרכה מתאימות, ואסור לאפשר לילדים לשחק בה.

יש להשתמש במכונה רק למטרה המתוארת במדריך זה.

אין להפעיל את המכונה אם הכבל או התקע פגומים, אם אינה פועלת כראוי, אם נפלה, ניזוקה או באה במגע עם מים. יש לפנות למעבדה או לשירות מוסמך.

אין לחסום את פתחי האוורור. יש למנוע הצטברות אבק, מוך ושאריות בד.

אין להחדיר או להפיל חפצים לפתחים, ואין להשתמש במכונה מחוץ למבנה.

אין להפעיל בסביבה שבה נעשה שימוש בתרסיסים או מוזרם חמצן.

לניתוק מהחשמל יש לאחוז בתקע עצמו ולא למשוך בכבל.

יש להרחיק אצבעות מכל חלק נע, ובייחוד מאזור המחט.

אין להשתמש במחט כפופה או קהה, ואין למשוך או לדחוף את הבד בזמן התפירה.

לפני השחלה, החלפת מחט, הכנסת סליל תחתון או ניקוי יש לנתק את מתאם החשמל.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

בסיום חיי המוצר יש למסור אותו למחזור בהתאם להוראות החלות על ציוד חשמלי ואלקטרוני.

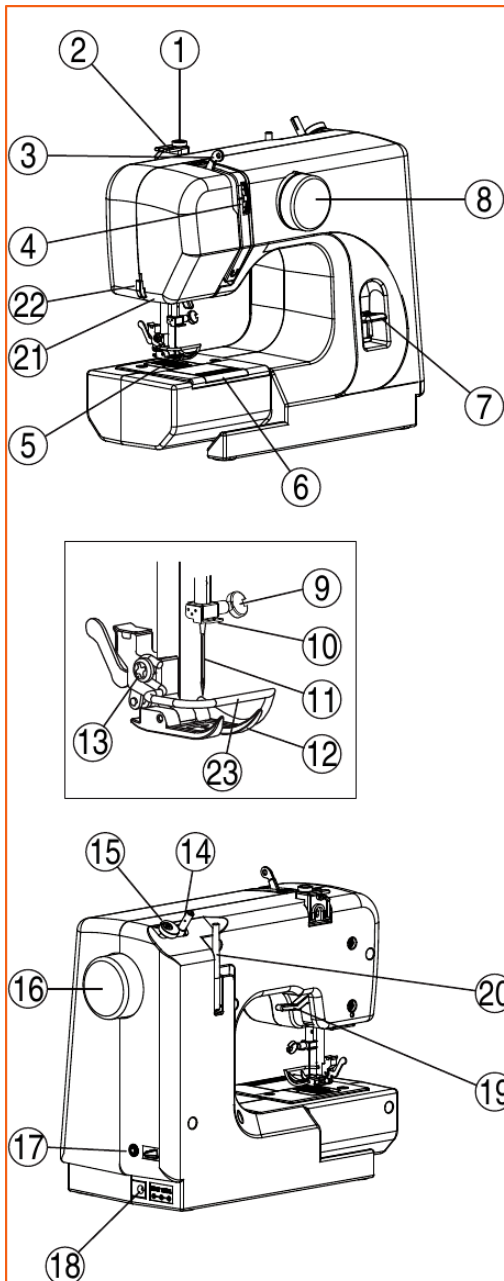
הכרת המכונה

שמות החלקים

1. דסקית מתח למילוי הסליל התחתון
2. מוביל החוט העליון
3. מנוף משיכת החוט
4. חוגת מתח החוט
5. לוחית המחט
6. מכסה בית הסליל התחתון
7. מנוף תפירה לאחור
8. בורר התפרים
9. בורג מהדק המחט
10. מוביל חוט מוט המחט
11. מחט
12. רגלית
13. בורג קיבוע
14. ציר מילוי הסליל התחתון
15. מעצור מילוי הסליל
16. גלגל היד
17. שקע הדוושה
18. שקע מתאם החשמל
19. ידית הרמת הרגלית
20. פין סליל החוט
21. תאורת LED
22. חותך חוט
23. מגן אצבעות

אביזרים מצורפים

סלילים תחתונים שקופים Class 15, מחט, משחיל מחט ידני, מתאם חשמל, דוושת הפעלה ומברג. הרגלית הכללית מורכבת על המכונה.



חיבור לחשמל ובקורות

חיבור המכונה

הכניסו את תקע הדוושה לשקע הדוושה במכונה.

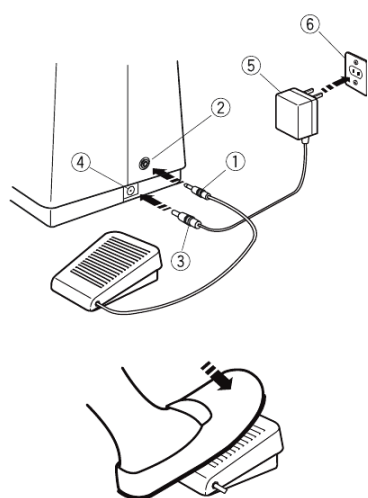
1

הכניסו את תקע מתאם החשמל לשקע המתאם במכונה.

2

חברו את המתאם לשקע החשמל.

3



3

חשוב

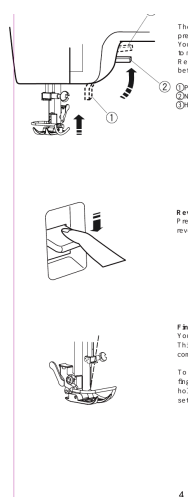
יש להשתמש רק במתאם שסופק עם המכונה. לפני החיבור יש לוודא שהמתח והתדר המופיעים על המתאם מתאימים לרשת החשמל.

דוושת ההפעלה

לחיצה על הדוושה מפעילה את המכונה ושחרור הדוושה עוצר אותה. הדוושה משמשת להפעלה ולעצירה בלבד ואינה שולטת במהירות התפירה.

הרמת הרגלית ותפירה לאחר

ידית הרמת הרגלית מעלה ומורידה את הרגלית. ניתן להרים אותה מעט מעל המצב העליון הרגיל כדי להניח את הבד בנוחות, אך יש להוריד את הרגלית לפני התחלת התפירה. לתפירה לאחר לחצו והחזיקו את המנוף הייעודי.



4

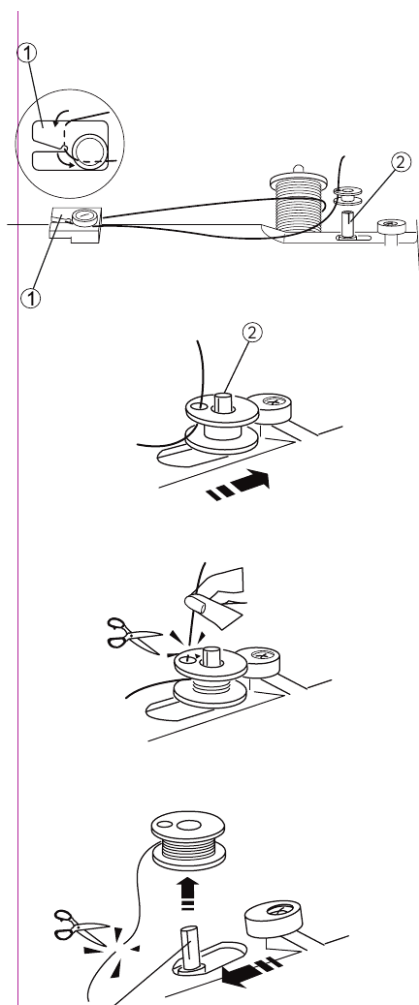
מגן האצבעות

המגן נועד לצמצם מגע מקרי עם המחט. אין להסירו לצורך שימוש רגיל. אם הוסר לצורך טיפול, יש לוודא שהרגלית והמחזיק מורכבים נכון ולהדק את בורג הקיבוע.

מילוי הסליל התחתון

אזהרה

בעת מילוי הסליל המחט ומנוף משיכת החוט נעים למעלה ולמטה. הרחיקו אצבעות מכל החלקים הנעים ובייחוד מאזור המחט.



6

הטו החוצה את פין סליל החוט שבגב המכונה והניחו עליו את סליל החוט בכיוון המוצג באיור.

1

הסירו את מכסה בית הסליל התחתון והוציאו את הסליל השקוף.

2

משכו חוט מן הסליל, העבירו אותו בכיוון השעון לפני דסקית המתח למילוי, והקפידו שהחוט יישב היטב מתחת לדסקית.

3

העבירו את החוט דרך החור בסליל התחתון מבפנים כלפי חוץ.

4

הרכיבו את הסליל על ציר המילוי ודחפו את הציר ימינה.

5

החזיקו ביד את קצה החוט ולחצו על הדוושה. לאחר כ-10 שניות עצרו וחתכו את קצה החוט סמוך לחור.

6

לחצו שוב על הדוושה. כשהסליל מלא הוא יעצור אוטומטית.

7

החזירו את ציר המילוי שמאלה, חתכו את החוט והסירו את הסליל.

8

הכנסת הסליל התחתון

הניחו את הסליל בבית הסליל כך שהחוט משתחרר נגד כיוון השעון.

1

הובילו את החוט אל החריץ הקדמי בבית הסליל.

2

משכו את החוט שמאלה והחליקו אותו בין לשוניות קפיץ המתח.

3

המשיכו למשוך בעדינות עד שהחוט נכנס לחריץ שבצד.

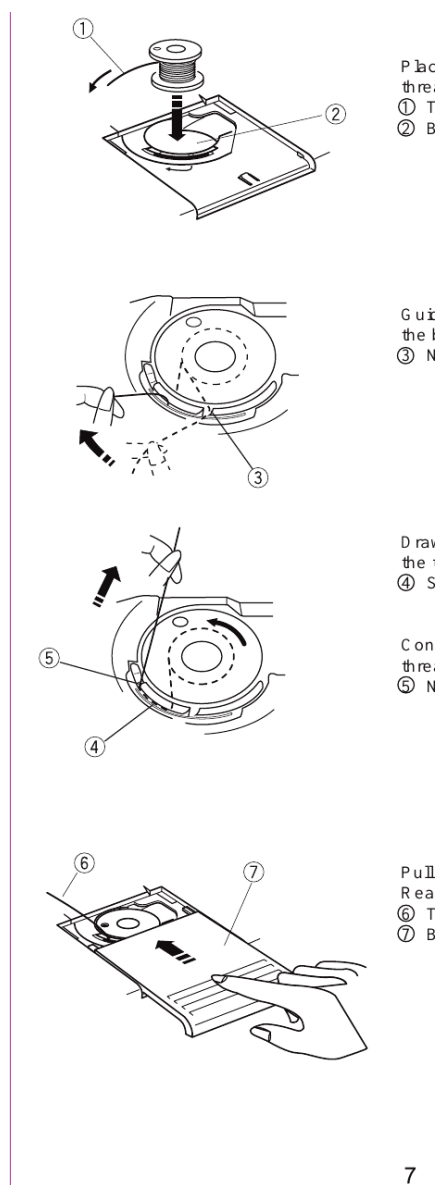
4

משכו כ-10 ס"מ חוט לכיוון אחורי המכונה.

5

החזירו את מכסה בית הסליל למקומו.

6



7

בדיקה מהירה

לפני סגירת המכסה ודאו שהסליל יושב שטוח במקומו, שהחוט נע בחופשיות בתוך המסלול ושכיוון השחרור הוא נגד כיוון השעון.

השחלת החוט העליון

לפני ההשחלה

נתקו את מתאם החשמל. הרימו את מנוף משיכת החוט לנקודה הגבוהה ביותר באמצעות סיבוב גלגל היד נגד כיוון השעון, והרימו את הרגלית.

1 הניחו סליל חוט על הפין, כאשר החוט משתחרר בכיוון המוצג באיור.

2 העבירו את קצה החוט מתחת למוביל החוט העליון.

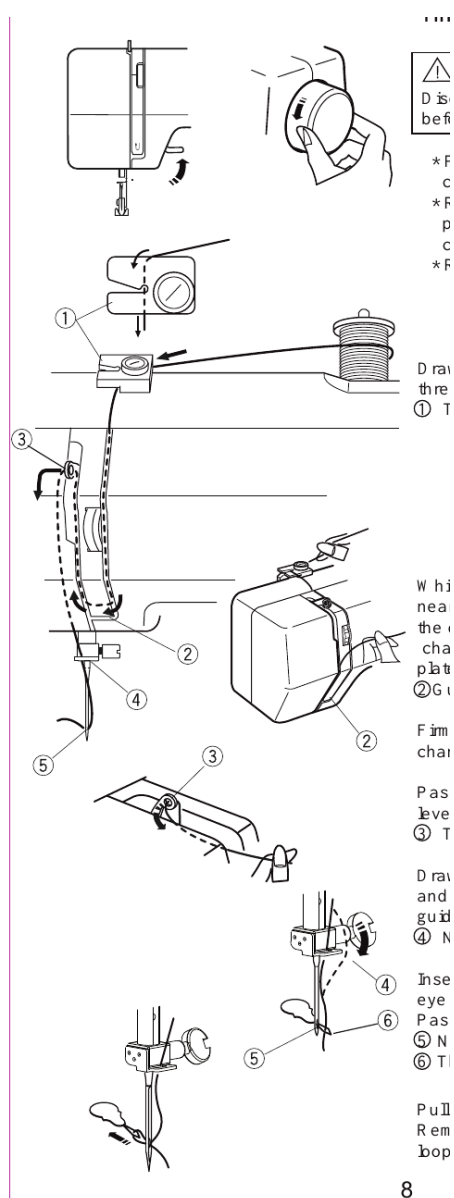
3 החזיקו את החוט סמוך לסליל ביד ימין, וביד שמאל משכו אותו מטה לאורך התעלה הימנית וסביב תחתית לוחית ההובלה.

משכו את החוט היטב מעלה לאורך התעלה השמאלית.

4 העבירו את החוט דרך עין מנוף משיכת החוט מימין לשמאל.

5 הורידו את החוט בתעלה השמאלית והעבירו אותו מאחורי מוביל החוט שעל מוט המחס, משמאל.

6 הכניסו את לולאת משחיל המחס דרך עין המחס מאחור לפנים, העבירו את קצה החוט בלולאה ומשכו את הלולאה חזרה.



העלאת החוט התחתון

הרימו את הרגלית.

1

אחזו בעדינות בחוט העליון ביד שמאל.

2

סובבו את גלגל היד נגד כיוון השעון, לכיוונכם, סיבוב מלא אחד.

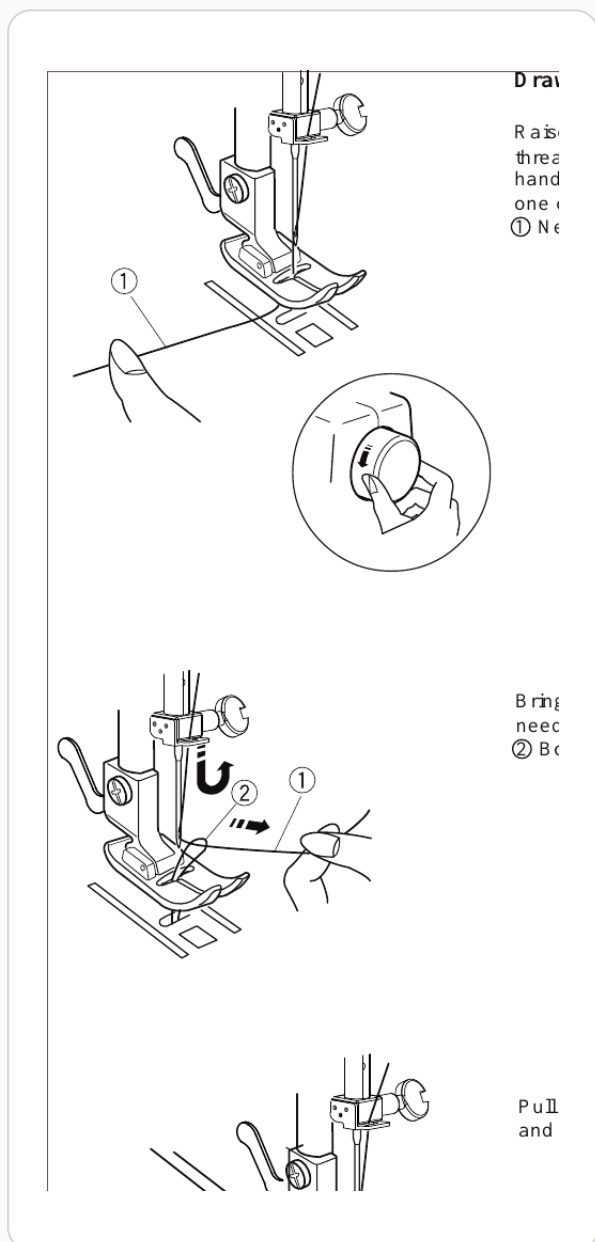
3

משכו את החוט העליון כלפי מעלה כדי להעלות את לולאת החוט התחתון.

4

משכו את שני החוטים לאורך של 10-15 ס"מ והעבירו אותם מתחת לרגלית ולאחור.

5



לפני תחילת תפירה

ודאו ששני החוטים מונחים מתחת לרגלית ופונים לאחור. פעולה זו מסייעת למנוע הסתבכות או משיכת החוטים בתחילת התפר.

החלפת מחט והתאמת חוט

אזהרה

נתקו את מתאם החשמל לפני החלפת המחט.

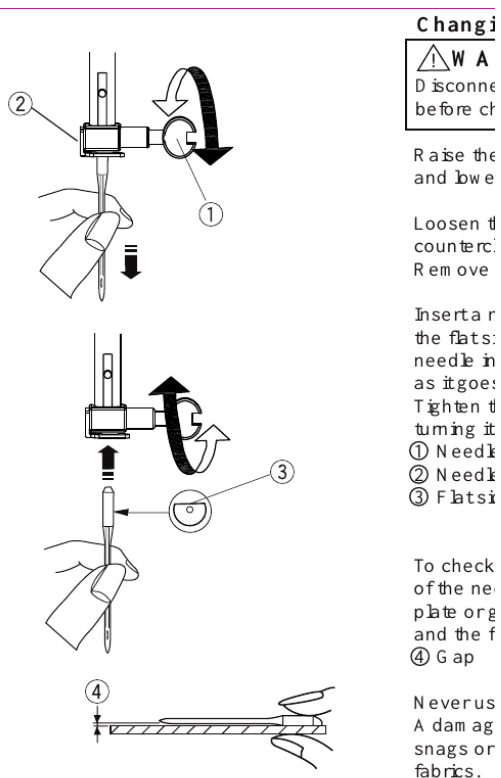
1 הרימו את המחט באמצעות גלגל היד והורידו את הרגלית.

2 שחררו את בורג מהדק המחט בסיבוב נגד כיוון השעון והוציאו את המחט.

3 הכניסו מחט חדשה כאשר הצד השטוח פונה לאחור. דחפו אותה עד הסוף כלפי מעלה.

4 הדקו היטב את הבורג בסיבוב עם כיוון השעון.

5 לבדיקת מחט, הניחו את צדה השטוח על משטח ישר. המרווח לכל אורכה צריך להיות אחיד. אין להשתמש במחט כפופה או קרה.



Select

Fabric	
Light to Medium	Orge
Medium	Ge

התאמה לבדים קלים עד בינוניים

בדים: אורגנזה, ג'ורג'ט, פשתן וכותנה.

חוט: משי 50, כותנה 50 או פוליאסטר 50-90.

מחט: 65/11 או 90/14. המכונה מסופקת עם מחט 90/14.

מגבלת שימוש

המכונה אינה מיועדת לבדים עבים או כבדים. אם הבד אינו מתקדם או שהמחט אינה חודרת אותו, אין להמשיך בתפירה.

כיוון מתח החוט

מטרת הכיוון

בתפר ישר מאוזן החוט העליון והחוט התחתון ננעלים בין שתי שכבות הבד. מתח החוט עשוי להשתנות לפי קשיחות ועובי הבד, מספר השכבות וסוג התפר.

כיצד מתקנים

אם החוט התחתון נראה בצד העליון של הבד, המתח העליון גבוה מדי. סובבו את החוגה למספר נמוך יותר.

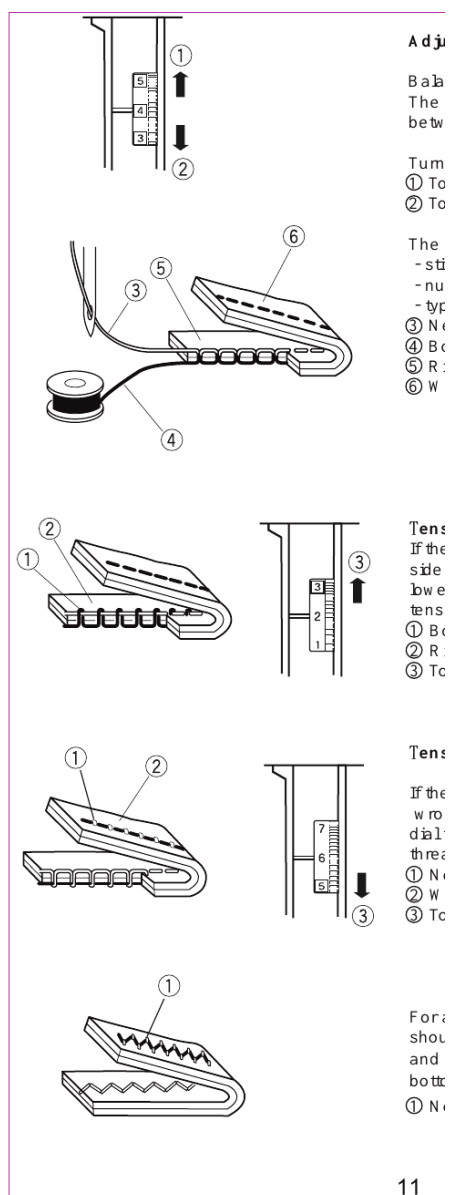
1

אם החוט העליון נראה בצד התחתון של הבד, המתח העליון נמוך מדי. סובבו את החוגה למספר גבוה יותר.

2

בתפר זיגזג תקין החוט התחתון אינו אמור להופיע בצד העליון, והחוט העליון יכול להיראות מעט בצד התחתון.

3



11

עצה מעשית

בדקו תמיד את הכיוון על פיסת בד זהה לפני תפירה בפרויקט עצמו. שינויים קטנים בחוגה מספיקים בדרך כלל.

בחירת תפרים

לפני סיבוב הבורר

הרימו את המחט מעל הבד. בחירת תפר כאשר המחט בתוך הבד עלולה לגרום נזק למחט או לבד.

שימוש בבורר

סובבו את החוגה עד שאות התפר הרצוי מיושרת עם סימון הבחירה. בתפרים הישרים B-E ניתן לכוון בעדינות את אורך התפר גם באמצעות הצבת החוגה בין האותיות.

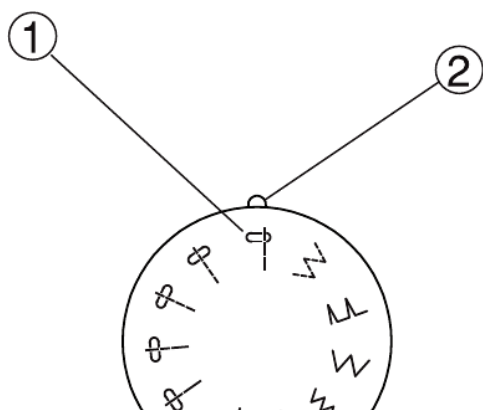
מפת התפרים

A-F: תפרים ישרים באורכים ובמיקומי מחט שונים.

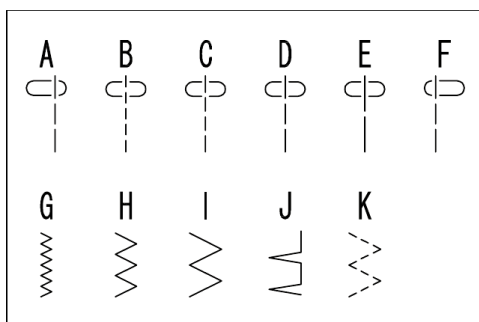
G-I: תפרי זיגזג בשלושה רוחבים.

J: תפר מכפלת נסתרת.

K: זיגזג רב-שלבי לבדים גמישים ולגימור קצוות.



You can fine-tune the stitch length straightstitches (patterns B to E) by dial between the symbols.



NOTE: This chart is provided for an easy stitch reference to assist with instructions on the following pages.

32 יישומי תפירה

הנתון מתאר 32 טכניקות ושימושים אפשריים בארבעת סוגי התפרים המובנים, ולא 32 צורות תפר נפרדות.

תפירה ישרה ופינות

הגדרה

בורר תפרים: A, B-E או F. מתח חוט עליון: 2-6.
A הוא מיקום מחט ימני, B-E מיקום אמצעי ו-F מיקום שמאלי.
אורך התפר של A, D ו-F זהה.

תחילת התפירה

הרימו את הרגלית והניחו את הבד על לוחית המחט.

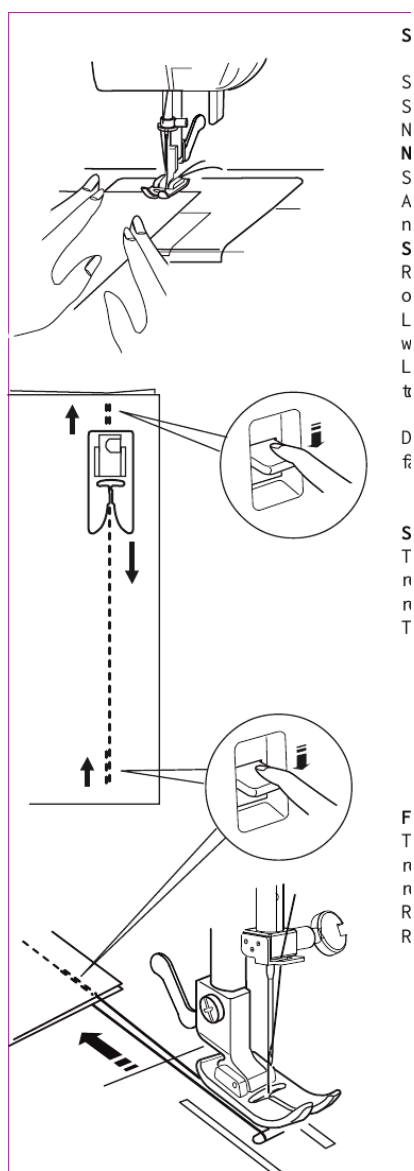
הורידו את המחט לנקודת ההתחלה.

הורידו את הרגלית ומשכו את שני החוטים לאחור.

לחצו על הדוושה והנחו בעדינות את הבד. אפשרו למנגנון ההזנה לקדם אותו באופן טבעי.

חיזוק בתחילה ובסיום

בתחילת התפר לחצו על מנוף התפירה לאחור ותפרו כמה תפרים, ולאחר מכן המשיכו קדימה. בסיום חזרו על הפעולה, הרימו את הרגלית, הוציאו את הבד וחתכו את החוטים.



תפירת פינה

עצרו בפינה, הורידו את המחט אל הבד באמצעות גלגל היד, הרימו את הרגלית, סובבו את הבד ב-90 מעלות, הורידו את הרגלית והמשיכו בכיוון החדש.

זיגזג ומכפלת נסתרת

זיגזג בסיסי

בורר: G, H או I. מתח: 2-5. התפר מתאים לתיקונים, גימור קצוות, הטלאה, אפליקציה ותפר דקורטיבי.

גימור קצה בזיגזג

בחרו H או I ומתח 2-5. התחילו כ-0.3 ס"מ בתוך הקצה הגולמי; התפרים בצד ימין צריכים לעבור מעט מעבר לשפת הבד וכך לצמצם פרימה.

זיגזג רבי-שלבי

בחרו K ומתח 1-4. התפר גמיש ומתאים לגימור בדים נמתחים. תפרו כ-1.5 ס"מ מקצה הבד וגזרו בסיום את עודף קצבת התפר.

מכפלת נסתרת

בחרו J ומתח 1-4.

קפלו כ-1 ס"מ ותפרו תפר ישר באמצעות מצב E.

קפלו את הבד לאורך המכפלת הרצוי בהתאם לאיור.

הניחו את הבד כך שתפר המכפלת יתפוס קלות את קפל הבד.

בסיום, התפרים אמורים להיות כמעט בלתי נראים בצד החיצוני.

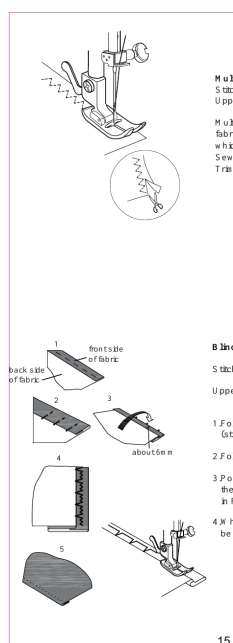
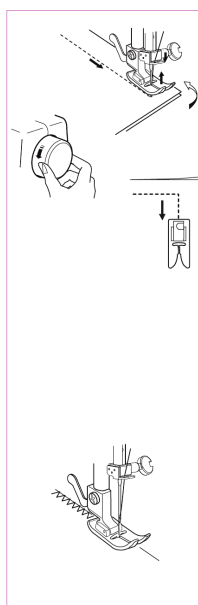
1

2

3

4

5



ניקוי ותחזוקה

לפני ניקוי

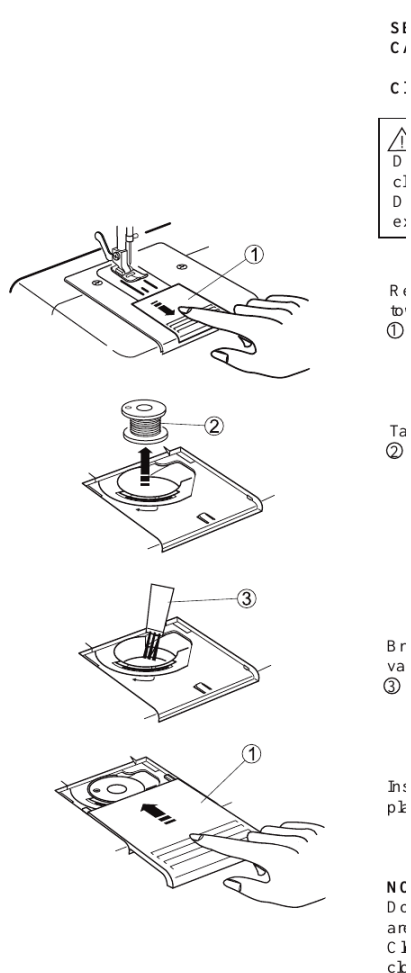
נתקו את מתאם החשמל. אין לפרק את המכונה מעבר לפעולות המתוארות בעמוד זה.

1 החליקו את מכסה בית הסליל כלפיכם והסירו אותו.

2 הוציאו את הסליל התחתון.

3 הסירו אבק ומוך בעזרת מברשת או שואב אבק בעוצמה מתונה.

4 החזירו את הסליל ואת המכסה למקומם.



16

אחסון וניקוי חיצוני

אין לאחסן את המכונה במקום לח מאוד, סמוך למקור חום או באור שמש ישיר. את המעטפת החיצונית יש לנקות במטלית רכה עם מעט סבון עדין, ולאחר מכן לנגב.

תחזוקה שוטפת

ניקוי מוך מבית הסליל לאחר שימושים ממושכים מסייע לשמור על פעולה שקטה ועל הזנת חוט תקינה.

פתרון תקלות

לפני כל בדיקה באזור המחט או בית הסליל יש לנתק את המכונה מהחשמל. אם התקלה נמשכת לאחר הבדיקות, אין לפרק את המכונה ויש לפנות לשירות מוסמך.

הבעיה	גורמים אפשריים ומה לבדוק
החוט העליון נקרע	בדקו שההשחלה תקינה; הפחיתו מתח אם הוא גבוה מדי; החליפו מחט כפופה או קהה; ודאו שהמחט מותקנת כשהצד השטוח לאחור; הניחו את שני החוטים מתחת לרגלית ולאחור; התאימו את עובי החוט למחט.
החוט התחתון נקרע	בדקו שהסליל מושחל נכון בבית הסליל; נקו מוך ואבק; החליפו סליל פגום או סליל שאינו מסתובב בחופשיות.
המחט נשברת	ודאו שהמחט מוכנסת עד הסוף ובכיוון הנכון; החליפו מחט כפופה או קהה; הדקו את בורג המחט; הפחיתו מתח חוט גבוה; משכו את החוטים לאחור בסיום; התאימו את עובי המחט לבד.
דילוג על תפרים	בדקו את כיוון הכנסת המחט ואת מצבה; התאימו מחט וחוט לבד; השחילו מחדש את החוט העליון; החליפו למחט מתאימה.

פתרון תקלות - המשך

הבעיה	גורמים אפשריים ומה לבדוק
התפר מכווץ את הבד	הפחיתו את מתח החוט העליון; השחילו מחדש; השתמשו במחט דקה יותר המתאימה לבד.
הבד אינו מתקדם	ייתכן שהבד עבה מדי. הפסיקו את התפירה; המכונה מיועדת לבדים קלים עד בינוניים בלבד.
המכונה אינה פועלת	ודאו שמתאם החשמל ותקע הדוושה מחוברים היטב; בדקו אם חוט נתפס בבית הסליל ונקו אותו.
המכונה רועשת	בדקו אם חוט נלכד בבית הסליל; נקו מוך ואבק שהצטברו בבית הסליל.

מתי להפסיק מיד

אם נשמע רעש חריג, אם המחט אינה חודרת את הבד, אם עולה ריח חרוך או אם המכונה נעצרת שוב ושוב - שחררו את הדוושה, נתקו את החשמל ואל תמשיכו להפעיל אותה.

נתונים עיקריים

מתח כניסה למכונה: DC 6V / 1200mA | משקל: 2.5 ק"ג | סליל תחתון: SINGER Class 15 שקוף | מיועד לבדים קלים עד בינוניים.

SINGER וסמל ה-S הם סימני מסחר של S.à r.l. The Singer Company Limited. או של חברות קשורות.